



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Para publicación inmediata:** 12 de marzo del 2014

**DECLARA EL GOBERNADOR CUOMO ESTADO DE EMERGENCIA PARA REGIONES DEL ESTADO DE NEW YORK AFECTADAS POR TORMENTA INVERNAL**

***La Autoridad de Autopistas prohíbe circulación de tráileres dobles largos desde la salida 25A (I-88) a la línea estatal de Pennsylvania;***

***se pide a los neoyorquinos que extremen precauciones conforme la tormenta se mueve por el Estado***

El Gobernador Andrew M. Cuomo declaró hoy un estado de emergencia para los siguientes condados mientras la más reciente tormenta invernal atraviesa el Estado: Allegany, Cattaraugus, Cayuga, Chautauqua, Erie, Genesee, Livingston, Monroe, Niagara, Ontario, Orleans, Oswego, Wayne y Wyoming. El Servicio Meteorológico Nacional declaró una alerta por tormentas de nieve para estos condados.

Se espera que la tormenta traiga nevadas significativas del miércoles al jueves en las regiones oeste, central, capital y norte del Estado. Como parte del estado de emergencia, el Gobernador ordenó la activación del Centro de Operaciones de Emergencia del Estado (por sus siglas en inglés, "EOC") a las 6:00 a.m. de esta mañana. El personal del EOC incluye a empleados de la División de Seguridad Interna y Servicios de Emergencia de New York, la Policía Estatal de New York, la Autoridad de Autopistas, el Departamento de Transporte, el Departamento de Conservación Ambiental y la Comisión de Servicios Públicos.

"Con la llegada de la más reciente tormenta invernal, estoy declarando un estado de emergencia en las regiones en las que se ha emitido una alerta por tormentas de nieve, de modo que podamos responder de manera efectiva a la tormenta y auxiliar a las comunidades que puedan experimentar dificultades como resultado de las severas nevadas," dijo el Gobernador Cuomo. "Se espera que estas áreas continúen recibiendo severas nevadas que pueden acumularse a tasas de una a dos pulgadas por hora, lo que dificultará que los quitanieves mantengan despejados algunos caminos. Los neoyorquinos en estas áreas deben extremar precauciones hasta que lo peor de la tormenta haya pasado."

Bajo un estado de emergencia, recursos críticos que normalmente están reservados para su uso por parte del Estado son movilizados para ayudar a gobiernos locales, y las leyes y regulaciones que podrían impedir la respuesta rápida son suspendidas.

Spanish

Las medidas tomadas en preparación incluyen:

### **Caminos y puentes**

El Estado ha activado 1,794 quitanieves, 306 trascavos y 4,185 operadores en regiones afectadas.

Además, el Estado cuenta con 406,500 toneladas de sal para carreteras para las áreas en el camino de la tormenta.

La Autoridad de Autopistas ha prohibido los tráileres dobles largos desde la salida 25A (I-88) hasta la línea estatal de Pennsylvania.

Todas las secciones de mantenimiento de la Autoridad de Autopistas y del Departamento de Transporte del Estado de New York (por sus siglas en inglés, "NYSDOT") estarán completamente dotadas de personal las 24 horas del día durante la tormenta.

### **Energía**

La Comisión de Servicios Públicos del Estado de New York (por sus siglas en inglés, "PSC") activará su línea de ayuda a partir del miércoles 12 de marzo de las 8:30 a.m. a las 7:30 p.m., y seguirá funcionando hasta el viernes 14 de marzo de 7:30 a.m. a 7:30 p.m., si es necesario, para ayudar a los consumidores a prepararse para la tormenta y responder a emergencias. El número de la línea de ayuda es 1-800-342-3377.

El personal de la PSC seguirá monitoreando los esfuerzos de las compañías de servicios básicos durante la tormenta y en el período de recuperación. Las compañías eléctricas están preparadas para responder a alteraciones del servicio durante el evento. En total, hay aproximadamente 3,800 trabajadores de campo disponibles para responder en todo el estado. Equipos adicionales están disponibles mediante asistencia mutua, si es necesario.

### **Seguridad pública**

La División de la Policía Estatal ha estado en contacto con todos los comandantes regionales para asegurarse de que se hayan identificado los recursos y patrones de personal para la tormenta. Personal de gestión de patrulleros de emergencia ha sido previamente designado para operar los Centros de Operación de Emergencias en los condados. Se han desplegado procedimientos de reporte de incidentes relacionados con el clima que estarán en operación durante la tormenta. La Policía Estatal sigue monitoreando estrechamente los cierres y restricciones de carreteras con el Departamento de Transporte y la Autoridad de Autopistas de New York.

La División de Seguridad Interna y Servicios de Emergencia y la Policía Estatal proporcionarán personal a los centros de operaciones de emergencia de cualquier condado que puedan activarse para ayudar a coordinar respuestas con organismos locales.

Spanish

**Recomienda el Gobernador Cuomo los siguientes consejos a ciudadanos que residan en las regiones afectadas por la tormenta:**

Algunos de los consejos más importantes para manejar en forma segura durante el invierno incluyen:

- Nunca seguir de cerca a un quitanieves o intentar pasarlo. Recordar que la carretera delante del quitanieves normalmente está cubierta de nieve.
- Ajustar la velocidad según las condiciones del camino y mantener una distancia prudente con otros vehículos.
- Programar tiempo extra de viaje y ser paciente durante las operaciones de remoción de hielo y nieve.
- Asumir que la superficie de los puentes es resbaladiza, ya que se congela más rápidamente que la superficie de los caminos.
- Tener cuidado con el hielo negro, que puede ser difícil de ver pero que crea condiciones resbaladizas cuando las temperaturas del pavimento están por debajo del punto de congelación.
- Tener un teléfono celular a la mano, si es posible, pero no enviar mensajes de texto mientras maneja; manejar distraído es ilegal y se vuelve aún más peligroso durante las tormentas.
- Nunca salir de su automóvil si se encuentra aislado por la nieve.
- Equipar su automóvil con suministros de emergencia, incluyendo arena, pala, luces de bengala, cables para batería, cuerda, rasqueta, radio portátil, linterna, mantas y ropa extra para el frío.
- Informar a una persona responsable sobre su destino, ruta prevista y tiempo estimado de llegada.
- Mantener la calma y no entrar en pánico en caso que un vehículo se descomponga, tenga un accidente o si queda aislado por la nieve.

NYS DOT ofrece un sistema de información de viaje que cuenta con reportes en tiempo real y puede accederse por teléfono al 511 o en línea en [www.511ny.org](http://www.511ny.org). El sitio web cuenta con un mapa con códigos de color que indican cuáles caminos estatales están cubiertos de nieve, de hielo, mojados, secos o cerrados, para ayudar a los conductores a determinar si es aconsejable trasladarse. El sistema proporciona las condiciones de nieve y hielo en tiempo real para las interestatales y otros caminos muy transitados, según lo reportado por los operadores de quitanieves.

Aquellos que viajen en autopistas podrán encontrar actualizaciones en tiempo real del estado de la carretera y el tránsito en [www.Thruway.ny.gov](http://www.Thruway.ny.gov) y se podrán inscribir para recibir mensajes de correo electrónico de TRANSAalert en <http://www.thruway.ny.gov/tas/index.shtml>, o podrán seguirlos en Twitter en @ThruwayTraffic. Además, para más información y para suscribirse a alertas gratuitas sobre condiciones de viaje riesgosas en su área, visite [www.nyalert.gov](http://www.nyalert.gov).

Los viajeros del sistema de carreteras también pueden encontrar información útil en las estaciones de Radio con Información Carretera (por sus siglas en inglés, "HAR") que transmiten avisos sobre el tráfico,

condiciones de carreteras y consejos de seguridad 24 horas al día. Las frecuencias de HAR pueden consultarse en <http://www.thruway.ny.gov/travelers/har/index.html>.

Si pierde el servicio eléctrico

Si pierde el servicio eléctrico durante el invierno, siga estos consejos:

- Primero llame a su empresa de servicios para determinar el cronograma de reparaciones en el área.
- Apague o desenchufe luces y aparatos para evitar una sobrecarga en los circuitos cuando se restaure el servicio. Deje una luz encendida para indicarle cuando la energía ha sido restaurada.
- Si la calefacción se apaga durante una tormenta invernal, manténgase caliente cerrando los cuartos que no necesite.

Consejos de seguridad con medios alternativos de calefacción

Use sólo fuentes seguras de calor alternativo, como una chimenea, una estufa pequeña y bien ventilada de leña o carbón, o calentadores eléctricos portátiles. Siga siempre las instrucciones del fabricante.

Cuando use fuentes alternativas de calor como una chimenea, estufa de leña, etc., asegúrese siempre de tener ventilación apropiada. Mantenga las cortinas, toallas y portacazuelas alejados de superficies calientes. Tenga un extintor de incendios y detectores de humo – y asegúrese de que funcionan.

Si usa calentadores de queroseno para complementar su combustible regular de calefacción, o como una fuente de emergencia de calor, siga estos consejos de seguridad:

- Siga las instrucciones del fabricante.
- Use sólo el combustible correcto para su unidad.
- Recargue el combustible SOLAMENTE en exteriores y solamente cuando la unidad esté fría.
- Mantenga el calentador al menos a tres pies de muebles y otros objetos inflamables.
- Al usar el calentador, utilice salvaguardas contra incendios y ventile apropiadamente.

Para más información, y para una lista de artículos esenciales para seguridad en emergencias que debe tener en su hogar, visite la página de seguridad invernal de Departamento de Seguridad Interna y Servicios de Emergencia del Estado de New York en <http://www.dhSES.ny.gov/oem/safety-info/publicsafety/winter.cfm>.

###

Notas adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

Spanish